



**N L U P**  
**M A N U A L**  
**2 0 0 9**

Approved by Government of Mizoram

*Vide Letter No.G.28014/21/2009-AGR of 14<sup>th</sup> September 2009*

*N L U P I M P L E M E N T I N G B O A R D  
M I Z O R A M :: A I Z A W L*

## **NEW LAND USE POLICY (NLUP)**

### **BUNG I**

#### **A TUM TLANGPUITE SAWINA (INTRODUCTION):**

1. Mizoram hi India ram hmarchhak kil a awm a ni a. Chhim leh Hmar zawngin a inkham a. A chhim lam pangah chuan Bangladesh leh Burma ram inkarah a zuih ral tih theih a ni. Burma leh Bangladesh-in a rina bakah chuan India ram State dang pathum- Manipur, Assam leh Tripura-ten, khawchhak, Hmar leh Thlang lamah an lo karcheh leh a ni.
2. Mizoram hi tlangram a ni a, tlangte chu chhim leh hmar zawngin an thlur deuh ber a, luite pawh chutiang chuan a luang a. Tlang lian tak leh sang tak te, lui lian takte a awm lova, a boruak a nuamin ruahui pawh a dawng tha hle a. Thlai pawh a tha duh êm êm a. Leilet (WRC) han siamna tur hmun zawl remchang a tlem hle thung. A ram zau zawng chu 21087 Sq.km. a ni.
3. Tumhma lam chuan Mizoram hin Assam rama District pakhat a ni a. Kum 1972 January ni 21 khan Union Territory-ah hlan kai a niin India Sorkar laipuiin a enkawl a. Kum 1986 February ni 20 atang khan State puitlingah hlan chhoh a lo ni leh a. Chutichuan, Sorkar laipui nghenchhanin keimahni a inenkawl tur kan lo ve ta a ni.
4. Mizoram-ah hian mipui kan lo pung ve tual tual a, kan eizawnna, kan thlawhhma lak dan hi tuan leh mang atang tawh a kan tihdan – Tlangram loneih, kum tin a insawn chi (Shifting Cultivation) a la nih si avangin kan ram te hi a bua tulh tulh a. Kan loneih dan phung pangngai ringawt chuan Buh leh Bal kham khawp kan hai chhuak zo ta lova, chubakah nitin khawsakna atan kan mamawh thildangah pawh kan intodelh si loh avangin, kan ram hruaitu te lu pawh a hai ta hle a ni. Chuvang chuan a chak thei ang bera hma kan sawn a, kan intodelh thuai theih nan, kan ram hruaitute chuan he New Land Use Policy (NLUP) hi an zam chhuak ta a ni. He Policy hian a tum ber chu kut nghahna tlak loh Temporary taka thlawhhma (Shifting Cultivation) neih leh eizawnna ngelnghet nei lova, kumtin indap chawp hi tihtawp a, eizawnna bulfuk tak, lonei mite tana siam sak a, hmasawnna lama than chhoh tir zel hi a ni.

Chumi atan chuan leilet a remchang apiang leilet (WRC) a siam te, van ruahuite emaw, tui lak remchang emaw ringa Terrace Cultivation siamte, mitin an tuina zawng leh an duhthlan ang ngei a, kawng hrang hranga eizawnna ngelng het neitirte a ni. Kan ram hruaitute ruahman anga Mizoram mipuiin ṭhahnemngai taka ṭan an lak chuan ei leh barah te leh kawng tam takah kan intodelhin hma kan sawn dawn a ni.

5. NLUP hi Aibawk Jhum Control tihdan dung zuia tih tur a ni a. Mahse NLUP hian danglamna hret a nei a. Aibawk Jhum Control hnuaiah chuan chhungkaw pakhat tan Scheme pakhat chauh (Mono Scheme) siam sak a ni a. Mahse trade/activites tam tak puitlin nan kum nga aia reite a duh avangin hemi chhunga inenkawl na tur ruahman a ngai ta a. Hemi avang tak hian Mono Scheme hi a famkim tawk lo tih hriat chhuah a ni a. Chuvangin NLUP hnuaiah chuan ‘Mono Scheme’ ni tawh lovin ‘Composite Scheme’ siam a ni ta a ni. Composite Scheme ah chuan Trade/activites pui (Main Trade/activites) bakah (Subsidiary Trade/activites) trade/activites tenau dang pek tel an ni ta a ni. He Subsidiary Trade/activites hian chhungkaw tin sum lakluh a belh chhah dawn a ni. Hei bakah hian Mizo nunphung mil a chhungkaw tin intodelh tumna siam a ni.

## 6. **NLUP BOARD THAR DIN :**

He Policy hi kum 1984 -85 atang khan a hming chuan tih ṭan a ni tawh a. Hetih lai hi chuan tanpuina pawh Rs.3,000/- chauh pek a ni a. Kan kut hnathawktute hi an taima a; sorkarin an chaw fun tur tum sak ila lei rem an rap thei mai ang tih ngaiantuahna hmanga puuh an ni a. Mahse ṭanpuinate hi a bei tham deuh va, kawngro a su chiam lo. Kum 1990-91 atanga kum 1997-98 chhunga Congress sorkar khan hma thar lain ṭanpuina pawh Rs.30,000/40,000 thleng a pe chho ta a. Department hrang hrang Agriculture, A.H.& Vety, Industry, Sericulture leh Economics & Statistics atang tein Officer leh Staff-te Deputation a lakkhawm an ni a. Chung ho enkawl na hnuaiah chuan NLUP chu kalpui a ni ta a. Hma pawh an la nasain Zoram pum hi a nghawr tak meuh meuh a. Amaherawh chu sorkarin a beisei ang tak chuan a hlawtling tluan tling lova. A chhan hrang hrang a awm a; chung zinga pakhat chu a department changtu hrang hrangte zingah Co-ordination a awm tha tawk lo niin hriat a ni a.

Chumi avang tak chuan NLUP hi Department pakhatin khaikhawm tawh lovin Board-in khaikhawm ta zawk sela, chumi Board hnuiah chuan Department hrang hrang khan anmahni trade/activites chan theuh kha enkawl ta zawk sela, Department inkarah pawh hrisel leh hmasawn zawnga inelna tha zawk a siam thei ang a, NLUP pawh a hlawhtling zawk thei ang tih beisei a ni. Chumi chu innghahna a hmangin tun Congress Ministry thar chuan NLUP Board pawh a hnuia mi ang hian thuneihna sang tak neiin a din ta a ni.

I. **NLUP APEX BOARD ( STATE LEVEL ) :**

Chairman	:	Chief Minister
Vice Chairman	:	MLA ( Sawrkar ruat )
Member Secretary	:	Chief Secretary, Govt. of Mizoram
Members	:	
1)		All Ministers and Minister of States, Mizoram
2)		All Parliamentary Secretaries, Mizoram
3)		Vice Chairman, State Planning Board
4)		Member Secretary, State Planning Board
5)		Principal Secretary, Govt. of Mizoram, Agriculture Dept.
6)		Commissioner.Secretary, Govt. of Mizoram, Information Technology.
7)		Commissioner.Secretary, Govt. of Mizoram, Land Revenue & Settlement.
8)		Secretary, Govt. of Mizoram, Finance
9)		Secretary, Govt. of Mizoram, UD & PA
10)		Secretary, Govt. of Mizoram, Industries
11)		Secretary, Govt. of Mizoram, A.H & Vety
12)		Secretary, Govt. of Mizoram, Fisheries
13)		Secretary, Govt. of Mizoram, Soil & Water Conservation
14)		Secretary, Govt. of Mizoram, Sericulture
15)		Secretary, Govt. of Mizoram, Horticulture
16)		Prominent Citizens, Sawrkar ruatte.

He **Board** mawphurhna tlangpui chu:

- 1) NLUP Implementing Board ina kum tina NLUP budget leh NLUP Projects leh Schemes an siamte lo pawmpui.
- 2) NLUP atana fund-te a thawktu Department a sem zai.
- 3) A thawktu Department te ho khawm leh aṭul anga kaihhruaina pek.
- 4) NLUP tuam tur khua leh bialte thlan chhuah.

Hemi hnuiah hian **NLUP Implementing Board** din a ni bawk a, a hnuia mi ang hian:

Chairman	:	Vice Chairman, NLUP Apex Board
Member Secretary	:	Officer not below the rank of Deputy Secretary to be appointed by the Govt.
Members	:	
1)	Chairman, Monitoring, Evaluation and Social Audit Cell.	
2)	Chairman, Marketing Cell.	
3)	Secretary, Monitoring, Evaluation and Social Audit Cell.	
4)	Secretary, Marketing Cell.	
5)	Director, Agriculture (Crop Husbandry) Department	
6)	Director, A.H & Vety Department.	
7)	Director, Fisheries Department	
8)	Director, Horticulture Department	
9)	Director, Industries Department	
10)	Director, Sericulture Department	
11)	Director, Soil & Water Conservation Department	
12)	Director, Urban Development Poverty Alleviation Department.	
13)	Director, Land Revenue and Settlement Department.	
14)	Director, Rural Development Department.	
15)	Director, Agriculture ( Research and education ) Department.	
16)	Prominent Citizens, Sawrkar ruatte.	

## **II. NLUP IMPLEMENTING BOARD HNAPUI BER TURTE CHU:**

NLUP Implementing Board hian Chairman kaih hruaina hnuaiah office ng het neiin hna a thawk ang, hetiangin :-

1. NLUP hnuaia kumtin budget leh financial thila kaihruaina leh țuldangte, Projects leh Schemes te a buatsaih anga, NLUP Apex Board pawmpui turin a thehlut ang.
2. NLUP Board-in a duan leh ruat anga Department hrang hrang ten NLUP an kalpui dan enpui leh kaihruai.
3. NLUP hlawhtlinna tur thawh țul apiang thawh zui.
4. NLUP fund pumpui atanga 10% hi ‘Management Component’ atana Implementing Board-in a tul angin a hmang thin ang.

## **III. DISTRICT NLUP IMPLEMENTING COMMITTEE.**

District tinah NLUP Implementing Committee a awm ang, hetiang hian :

1. Chairman : Deputy Commisioner.
2. Secretary : Chairman in district officers atangin a ruat ang.
3. Members :
  - 1) Line Department a officer te.
  - 2) Prominent citizens / progressive farmers – Sawrkar ruatte.

Note : Autonomous District Council area chhungah chuan Chief Executive Member (C.E.M) theuh te Co-Chairman an ni nghal ang.

### **District NLUP Implementing Committee mawphurhna leh hnate :**

1. District NLUP Implementing Committee hi district chhunga NLUP kalpui chungchang ah a mawphurtu leh bulpui ber ( Key executing agency ) a ni ang.
2. Village Level Implementing Committee pawh an enkawlin an kaihruai ang.
3. Village Level Implementing Committee dinna tur in ruahmanna a siam anga, Chairman NLUP Implementing Board-in a pawmpui turin a thehlut ang.
4. District NLUP Implementing Committee meeting-ah hian a theih chen chen chu NLUP Implementing Board-in a aiawh a ruatte an tel ve thin ang.

#### **IV. VILLAGE LEVEL IMPLEMENTING COMMITTEE :**

Khaw tinah Village Level NLUP Implementing Committee hetiang hian siam a ni ang

:-

- |           |   |  |
|-----------|---|--|
| Chairman  | : | VCP.   |
| Secretary | : | Board in a ruat tur.                                       |
| Members   | : | 1) VC member te.<br>2) Prominent citizens, DC in a ruatte. |

Chhan ၗha tawk tak a awm chuan he Committee hi NLUP Board-in a tidanglamin a thiath thei ang.

#### **V. MONITORING LEH SOCIAL AUDIT CELL (STATE LEVEL):**

NLUP hlawhtling taka a kal theih nan Monitoring and Social Audit Cell din a ni a. Anni hian တုတဲ့ an tih angin University leh NGOs etc. te an hnathawk tur hian an ruai thei ang. An hna thawh dan tur chu bung dangah dah a ni. He Monitoring Cell hotute chu a hnuai a mi ang hi an ni.

- |                  |   |                                |
|------------------|---|--------------------------------|
| Chairman         | : | Sawrkar ruat tur.              |
| Member Secretary | : | Sawrkar ruat tur.              |
| Member           | : | 3 aia tam lo Sawrkar ruat tur. |

#### **VI. MARKETING CELL**

NLUP hmasa duh anga a hlawhtlin tawk lohna chu a hralthna lam ngaihtuahu bik Marketing Cell din a ni lova. Tung pawh a thar ၗha hle naa a hralthna lamah harsatna a awm a. Hemi avang tak hian NLUP tharah hi chuan thlai thar hralthna ngaihtuahu tur Marketing Cell hi din ani ta a ni. A hnathawh dan tur pawh bung dangah dah a ni. Marketing Cell hotu turte chu a hnuai a mi ang hi an ni.

- |                  |   |                                |
|------------------|---|--------------------------------|
| Chairman         | : | Sawrkar ruat tur.              |
| Member Secretary | : | Sawrkar ruat tur.              |
| Member           | : | 3 aia tam lo Sawrkar ruat tur. |

## **BUNG II**

### **NEW LAND USE POLICY IN A TUM BER TE (AIMS AND OBJECTIVES)**

NLUP hian Zoram puma loneitute tih changkana eizawnna tha zawk leh ngelng het zawk siam sak hi a tum ber a ni. Thingtlang lonei mite ei leh bara an intodelhna tur ruahman sak a, chumi kawnga hma an lakna tura sum leh kaihhruaia tanpui hi a tum bulpui ber a ni. A thil tumte chu a hnuai a mi hi a ni.

- 1) Tlangram lo neih, hlawk tawh lo, kumtina awm thin (Wasteful Shifting Cultivation) tih tawp.
- 2) Thingtlang lonei mite pual bik ram pek theuh va, chumi chhunga eizawnna ngelng het leh hlawk zawk (Permanent means of livelihood) kawng hrang hrang- Agriculture, Industry leh Animal Husbandry Sector hnuai a siam sak a, tanpuina leh kaihhruaina pek.
- 3) Buh leh bala intodelhna tura thar chhuah te ti pung tura ram remchang apiang a theih chin chinah leilet (WRC) a siam.
- 4) NLUP Programme atana mimal ram pek bak zawng chu humhalh tlat a, ramngaw tha taka siam a, thang leh thar zelite tana uluk taka vawnhim. Hei hian Mizoram hi sik leh sa nuam zawk leh Sava leh nungchate tuallenna turin a rawn siam leh ang.
- 5) NLUP Programme a hlawhtlinna atanga thil thar chhuah leh deh chhuah te hralth tura ruahman sak leh ngaihtuah pui.

## **BUNG III**

### **NEW LAND USE POLICY IN A HUAP MIPUI TE (TARGET GROUP)**

- 1) India khua leh tui dik tak, Mizoram mi, khua a cheng ng het.
- 2) Kum tin loneih ringa eizawng chhungkua
- 3) Lonei mi ni kher lo pawh eizawnna ngelng het nei si lo, hnathawk thei si chhungkuate.
- 4) A lo berah kumkhat pum hlum tal chaw bel chhuang hranga indang tawh chhungkuate.
- 5) Centrally Sponsored Scheme (CSS) hnuai emaw mi mala hma lakna kal mek, eizawnna tlak tlinga siam tura chhunzawmna ( Convergence / gap filling ) atan hman ve theih a ni ang.

### **NEW LAND USE POLICY-IN A HUAM LOH TE:**

1. Eizawnna ngelng het nei tawh sa, sorkar hnathawkte, deficit sikula thawkte, full time a Mission hnuai leh company hrang hrang leh public/private sector hnuiaia thawk te.
2. Sumdawnnaa eizawng ngelng het chhungkua te, registered contractor leh supplier te; huan lo ram ngelng het chhungkaw chawm thei tura ngaih lo siam tawh te, leilet (WRC) puitlingnei tawh, mahni pawha thawk lova midang ruaria enkawlte; eizawnna bulpui ber atana ran vulh chang tlung taka lo hmang tawh te, eizawn nana industry trade/activites hnuiaia lo indin chang tlung tawh te.
3. NLUP hnuiaia tanpuina dawng tawh, NLUP tanpuina sem leh na tur khua a lo pem lut thar te.
4. In dang thar, kumpuilinglet pawh tling lova chaw bel chhuang hrang chhungkuate.
5. India khua leh tui nilo te.

A chunga tarlan te hi țul bikna tak leh chhan tha tawk tak a awm a nih chuan Board in an chungchang a ngaihtuah nawn thei ang.

# NLUP HNUAIA TANPUINA DAWNGTUTE MAWHPHURHNA

NLUP hnuaira tanpuina dawngtute chuan pawisa fai emaw tanpuina dang an dawn reng reng chu anmahn chhungkaw bik tan a ni tih hre rengin a hmanna tur dik taka hman hi an mawhphurhna a ni tih an hre reng tur a ni. Intiam kamna an ziah angin NLUP tih hlawhlin hi an bat a ni tih hre reng a, hlawhtling ngei tura hmalak an tum tur a ni. A hnuaira mite hi an hre reng tur a ni:

- 1) Tanpuinate chu a hmanna tur atan leh an dawn chhan dik tak atan lo chuan hman phal a ni lo.
  - 2) Tanpuina an dawnte chu Sorkar phalna lo chuan hralth emaw midang hnena pek emaw hlanchhawn emaw phal a ni lo.
  - 3) Tanpuina an dawn atanga a ‘Trade/activity’ enkawl lai mek emaw tih puitlin tawh emaw te chu phalna lo chuan midang hnenah hralth, pek leh hlanchhawn khap tlat a ni. Hei hian a trade/activity atanga a thar chhuah ‘By Products’ hralth leh hlanchhawn te a huam lo.
  - 4) Sorkar emaw, NLUP Board emaw phalna la hmasa lo chuan khaw dangah NLUP a tihpuitlin hmain a pem tur a ni lo.

# TANPUINA HMANG DIKLO TE CHUNGCHANG:

NLUP hnuaira ṭanpuina dawng tur reng reng chuan Annexure-II a form hmang hian intiamkamna an ziak vek phawt ang. Hei hi a dawngtuten an tihhlawhtlin ngei beisei vanga siam a ni a, anmahni hrem duh vang hrim hrim a ni lo tih an hre tur a ni. NLUP hi a hlawhtlin ngeina tura hmalakna a ni. Tupawh an intiamkamna ang lova ṭanpuina a hman dik loh chuan sorkarin a hnuaira mi ang hian an chungah hremna a lek kawh thei ang.

- 1) NLUP တန်ဖိုးအား လောင် ချမှတ်ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် အသာဆုံး အကြောင်း ဖြစ်ပါသည်။
  - 2) စူကာ အတွက် တန်ဖိုးအား လောင် ချမှတ်ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် အသာဆုံး အကြောင်း ဖြစ်ပါသည်။
  - 3) တန်ဖိုးအား လောင် ချမှတ်ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် အသာဆုံး အကြောင်း ဖြစ်ပါသည်။

**HNATHAWH HUN CHHUNG**  
**(PERIOD OF OPERATION OF THE PROGRAMME)**

NLUP hnuiaia trade/activites hrang hrangte hi a tlangpuiah kum thum chhunga thawh zawh tura duan a ni a. Sum awmdan a zirin trade/activites thenkhat te chu kum hnih chhung pawha zawh theih a ni ang. Trade/activites thenkhat a puitlin hun chhung (Gestation Period) rei deuh chi pawh kum thum chhung chauh NLUP hnuiaia puih tura ruahman a ni a. Hem i hnu lamah hi chuan sorkar hmalakna pangngai (e.g N.R.E.G.A etc.) atang tea chhawm dawl chhoh an ni ang. Implementing Department-in hmalak dan tur indawt (Calender of works) fel takin a ruahman ang a, chu ruahmanna ang chuan NLUP dawngtu (Beneficiaries) ten hma an la ang.

**BUNG IV**

**HNATHAWH DAN TUR RUAHMANNA**

1. Hnathawh dan tur hi kum khat atan zela ruahman a ni a. Kum 10 chhunga Mizoram pumpui hi tuam zawh tura ngaih a ni a. Sum hmuh dan azirin chu aia hma pawhin tuam zawh theih a ni ang.
2. Kumtin NLUP Programme in a tuam tur chin khua te hi a hma kum July thla chhung ngei a thlan fel ni thei se. Remchan dan a zirin kum hnih chhunga tuam tur chin pawh thlan fel theih a ni ang a, chu chuan hmalak zelna pawh a ti awlsam dawn a ni.
3. Chung khua thlan felah te chuan September-October thla chhungin mipuite hnenah NLUP kalphung in hrilhfiahna leh motivation campaign leh thil tuldang neih fel vek hman nisela.
4. Tichuan chung khua/ram thlanahte chuan uluk thei ang berin Survey neih zui tur a ni ang a, Survey atana sorkar hnathawk/NGO hman turte chu training pek vek tur an ni ang a, training hi October chhunga pek ngei nise. November thla chhungin suvey hi neih zawh ngei ni sela. Survey lai hian a hnuat tihdanglam leh ngai lo tura theih tawpa uluk tur a ni. Chung survey report chu NLUP Implementing Board-ah thehluh nghal tur a ni.
5. Survey hi report form hmanga thehluh tur a ni a, chu report form chu Annexure I ah tihlan a ni.
6. Trade/activites thlan tur hi uluk bika duan tur a ni ang a. Trade/activites tam tak siam aiin tlem deuha kalpui ni thei se. A ram leilung leh pian hmang leh that dante, sik leh sa leh thlai ngeih tur zawng uluk taka ngaihtuah hnuah trade/activites thlan tur bik hi

Implementing Board in a ruahman ang a, Apex Board pawmpui turin a thlen ang. A theih hram chuan a huap chin khuate chuan thlai chi khatah emaw a huhovin nei thei sela a tha ang.

7. He Programme atana ṭul leh mamawh thlaichi/thlaiṭiak te hi uluk takin a department changtuten an ruahman in an endik vek ang. A chhiat leh ṭhatah pawh an mawhphurhna a ni ang. That dan in angah chuan Mizoram chhunga mi ngaih pawimawh hmasak tur a ni. Thlaichi/thlaiṭiak pek chhuah that leh that lohah hian NLUP dawngtute hlawhtlinna a innghat tlat a ni tih hre reng chunga a uluk thei ang bera ngaiantuah a ruahman zel tur a ni.
8. Thlaiṭiak te hi duh anga tha a awm lo a nih chuan kum khatnaa pek zawh vek a ngai lo ang a; kum khatna a pek bak chu a kum hnighnaah pek leh mai tur a ni. Entirnan: Serthlum ṭiak kung 400 (Zali) pek turah a kum khatnaah 250 chauh pe ta se, a bak 150 chu a kum hnighnaah pek leh mai tur a ni.

## **BUNG V**

### **NLUP RAM THLAN :**

NLUP hmasaah khan sawrkarin NLUP ram thlan kha zau khat ( Complex area ) ni turin a ti chungin a dawngtu ten zawm lovin a kah pahin ram an nei a. Chu chuan harsatna tam tak – kawng laih leh a thar seng khawm chung changah – a siam a. Tin, ram hum halh a ti harsa in nasa takin ram a tih chhiat phah a. NLUP hlawh chhamna pakhat pawh a ni. Chuvangin NLUP tharah hi chuan a theih hram chuan NLUP ram hi zau khat ( Compact area ) ni ngei se. A khuaa mi zawng zawng an len loh pawhin zau hnih zau thuma insiam ni tal se. Tin, thlai chi khat ( activity ) in ang chu hlawm khata dah tluk a awm lova, chuvangin zau khata dah ngei tur a ni. A zau zawng pawh ram remchan dan azirin hectare 2 ( tin nga hmun ) a ni ngei tur a ni. A theih hram chuan tui lakna remchang ram bawh zawnga thlan tur a ni.

A chunga mi ang khi kal dan tura duan ni mahse mimal ram lo nei ng het tawh NLUP thar atana hman zui rem chang te chu rin zui mai theih a ni ang.

NLUP thara mahni rama emaw ram thar pek te emaw chuan a scheme ang taka thawk zui tha lo chuan a ram a hauh zui thei lovang a, NLUP dawng thar tur ten an nei zui thei ang.

NLUP an tihhawhtlin chauh loh chuan ‘Pass’ ng het pek theih an ni lo anga, ‘Pass’ ng het an dil anih pawhin NLUP Board in a recommend chauh loh chuan pass pek an ni lovang.

Heng NLUP atana ram thlan leh pekte hi sawrkar phalna chauh lo chuan midang pek (transfer) emaw hrалh emaw phal a ni lo. NLUP atana ram thlang leh neitu te hian an ram an vahin ram dang ti kang lo turin mei kawng an sial tur a ni a, a chheh vel ram an ti kang miah tur a ni lo.

## BUNG VI.

### **TANPUINA PEK CHHUAH DAN- LANGTLANG**

NLUP hi miretheite chhanchhuahna programme a nih avangin a dawngtuten an chhawr hlawk theih ang ber tura ruahman zel tur a ni. Tanpuina pek reng reng a **LANGTLANG** ngei tur a ni a, chengkhat pawh **PELHE** a awm tur a ni lo. Hemi tihhawhtlin nan hian khaw tinah leh District Headquarter tinah te a dawngtu (Beneficiaries) list hi mipuite en theih turin pek vek an ni ang a, an hnathawh tur leh puihna an dawn tur zat siamna, Project Report bu pawh khawtinah a duh apiang en theih tura pek vek an ni ang.

- 1) NLUP hnuiaia tanpuinate hi cheng nuaikhat (Rs.1,00,000) ang vela ruahman an ni anga. A tul phawt chuan hei pawh hi a pel thei bawk ang. Tin, a scheme pumpui hi a theih ang chinah **COMPOSITE SCHEME** a siam tur a ni. Chumi awmzia chu trade/activites pui pakhat an thlan bakah trade/activity tenau (Subsidiary trade/activity) pakhat telh belh ani ang. Tin, tanpuina pek hi hnathawh dan tur ruahmanna (Calendar of works) anga pek chhuah tur a ni.
- 2) Tanpuina engpawh pek chhuahah hian a trade/activity a zirin installment-a pek a ni ang. Tanpuina dawngtu ten intiamkamna Annexure II hmang hian an ziak vek ang. Sorkar aiawhin Officer in-charge in a sign bawk ang.

He NLUP hi hlawhtling ngei tura ruahman leh kalpui tum a nih avangin tanpuina dawng ti tha leh duh si lote chu an sum leh bungraw dawn tawh pawh rulhtir tur an ni a. An rul thei lo a nih pawhin Public Demand Recovery Act 2001 hmanga rulh tir tur an ni.

- 3) Heng tanpuinate hi a pawisa (Cash) a sem anih chuan NLUP Progress Chart ah uluk taka ziah luh ani anga, a dawngtu, petu leh hriatputu ten hming an ziak hnan thlap ang.
- 4) Tanpuina pek chhuah dan tur hi a tul anga ruahmanna siam chhoh zel theih a ni ang a; Bank hmanga pek chhuah dan thlengin dap chhuah zel a ni ang . Implementing Board/Apex Board-in tha a tih angin a kalpui tur a ni ang. A tul angin thupek siam chhuah zel theih a ni ang.
- 5) Tanpuina hi tangkafaia sem a tul chuan a khaw chhung VCP te, NLUP bik atana Committee siam (eg.VDC) hotute hriatpuina leh hmuh lai ngeia sem tur a ni a. Heng

mite hian a hriatpuitu ah hming an ziak ang. Tanpuina sum hi chengkhat pawh a bo thlau tur ani lova, a pelhe a nih chuan a mawhphurtu chu ana thei ang ber a hrem tur a ni.

A theihna chin chinah Implementing Board/Apex Board member ten an enpui ve thin ang.

- 6) Tanpuina hi tangka/bungrua (Cash/kind) a pek chhuah thin a ni ang . A remchang leh tha zawk dawn a nih chuan Bank hmangin Account siama chumi a dahluh mai dan pawh ngaihtuaha hman theih a ni ang. Hei hi chu a bial leh khua dinhmun a zira ngaihtuah zel theih a ni ang a. Board in tul leh tha a tih angina thupek a siam zel thei ang.
- 7) Tanpuina pek chhuah chu sumfai emaw, bungrua leh hmanrua engpawh nise a dawngtute hnen atangin APR/Voucher lak thlap zel tur a ni, chu chu tha taka a Deptt. in vawn that tur a ni. A Xerox copy kha Implementing Board-ah thawn zel tur a ni.

Tanpuina dawngtu apiang hnenah VIKAS PATRIKA (Tanpuina dawnna Bu) pek chhuah vek tur a ni . He lehkhabu hi a dawngtuin a kawl tha ang a, eng hunah pawh NLUP hnuaia thawktu Officer leh Staff te hmuh theih in a kawl ang a; He lehkhabuah hian tanpuina an dawnna chhan, a sum pek zat leh a ni, thla leh kum ziah luh thlap tur a ni. A dawngtu leh a petu in hming an ziak thlap ang a, hriatpuitu VC emaw midang ruat bik ten an hming an ziah hnan bawk ang.

- 8) Tanpuina hmasa an hman that ang zelin a bang pawh pek chhunzawm tur an ni. A pekna chhan ang taka hmang tha duh lo hriat chhuahte chu tanpuina pek chhunzawm tawh lo tur an ni. Chutih a hnekin tanpuina an lo dawn tawh sa pawh sorkarah an rul leh zawk tur a ni.
- 9) Tanpuina reng reng a dawngtuten a hmanna tur dik takah an hmang ngei a ni tih hriat nan a enkawltu Director ten kum tawp apiangin a form Annexture III angin Utilization Certificate/Completion Certificate Chairman Implementing Board hnenah April thla chhungin an thehlut ziah tur a ni.

## BUNG VII.

### **NLUP TRADE/ACTIVITIES THLAN THEIYTE:**

NLUP hnuiah hian beneficiaries ten trade/activities hrang hrangte thlan theih tura ruahman a ni a, amaherawh chu a ram leh a hmun a zira trade/activities tha thei ang tura Department mi thiamten an ngaih chauh thlan tir tur an ni. Tuna a hnuia trade/activities hrang hrang tarlan te hi a hralthna lam pawh harsa lo tura ngaih an ni hlawm a, tun mai ah a market hi chiangsa chiah lo mahse hralthna tha ruahman mai theih tura ngaih Tung angte pawh telh leh ani. Marketing Cell mumal taka ruahman a nih tawh avangin hengho hralthna tur hi annin an lo ruahman vat vat dawn a ni. Composite Scheme a siam an nih avangin Mizo hnam nunphung ( Traditional Method ) milin trade/activities tenau (Subsidiary Trade/activity) ah pawh ar, vawk, etc. an vulh tura ruahman a ni tlangpui vek a ni. Trade/activities thlan theihte chu:

1. **HORTICULTURE DEPARTMENT**
  - i) Passion Fruit
  - ii) Grapes
  - iii) Mandarin Orange + Banana
  - iv) Aloe Vera + Banana
  - v) Iskut (Squash)
  - vi) Areca nut
  - vii) Tung
  - viii) Pineapple
2. **FISHERY DEPARTMENT**
  - i) Pisciculture
3. **SERICULTURE DEPARTMENT**
  - i) Mulberry Silk Rearing
4. **ANIMAL HUSBANDRY & VETY DEPARTMENT**
  - i) Dairy Cow Farming
  - ii) Pig Rearing
  - iii) Hill Cattle/Mithun Rearing
  - iv) Goat/Sheep Rearing
  - v) Poultry Farming (Layer/Broiler)
5. **SOIL AND WATER CONSERVATION**
  - i) Rubber Plantation

- ii) Coffee Plantation
- iii) Broom Cultivation
- 6. **AGRICULTURE DEPARTMENT**
  - i) WRC
  - ii) Hill Terracing
  - iii) Sugar Cane
  - iv) Red Oil Palm
- 7. **INDUSTRIES DEPARTMENT**
  - i) Carpentry
  - ii) Blacksmithy
  - iii) Rice Hulling
  - iv) Chow making
  - v) Petty Trade
  - vi) Shoe Repairing/Making
  - vii) Tinsmithy
  - viii) Photography/Videography
  - ix) Steel Fabrication
  - x) Motor Works
  - xi) Electronics Repairing
  - xii) Tailoring
  - xiii) Draft Wood Processing
  - xiv) Desktop Publishing
  - xv) Bakery
  - xvi) Agarbati Stick Making
  - xvii) Cane and Bamboo Work
  - xviii) Knitting
  - xix) Handloom
  - xx) Fruit Processing (home Scale)
  - xxi) Spices Processing (Home Scale)
  - xxii) Tea Processing (Home Scale)
  - xxiii) Compressed Stabilised Earth Block Making

A ram leh a bial dinhmun enin heng trade/activities bak a dang pawh hi siam belh zel theih a ni ang.

8. **TRADE/ACTIVITIES THLAN TAWH HNUA THLAK THEIH LOH:**

NLUP hnuiah mahni duh ber trade/activity thlana pawmpui a nih tawh hnuah trade/activites danga in leh phal a ni tawh lo. Engemaw harsatna danglam bik tak a awm a nih chuan Board-ah thlen theih a ni ang.

9. **TANPUINA DAWN TAWH KAWNG DANGA HMAN PHAL LOH:**

Trade/activity chi khat eng ber emaw tana tanpuina pek tawh chu a dawngtuten thil dang atan an hman phal a ni lo.

10. **V/C TLAWMNGAI PAWLTE/KOHRANTE NLUP HMALAKNA KAWNKA AN TEL VENATUR (ROLE OF VC/NGOS IN THE IMPLEMENTATION OF NLUP)**

Khawtina Village Council/Village Level Implementing/Monitoring Committee-te chu he Programme tihhawhtlinna kawngah a theih ang apiangah hman tangkai tur a ni. NGO te pawh a tul dan ang zela phungbawmah sawm theih a ni. Hemi kawngah hian Kohhran tinte an pawimawhin an tangkai thei hle dawn a; anni pawh a remchan dan angin sawm thin tur an ni.

## BUNG – VIII

### **NLUP PROGRAMME PUANZAR HNA (PUBLICITY OF NLUP PROGRAMME)**

- i) He Programme tihhawhtlin hi a pawimawh êm avangin mipuite leh thawktu chi hrang hrangte kaih harhna leh fuihna turin Magazine te, Folder te, Drama te, Video Cassette te, Stickers leh Pamphlet te leh thlalak etc. te buatsaih a ni ang.
- ii) Mizoram mipuite kan intodelhna leh khawsak dan changkang zawka kan than chhoh zel theihna turin eizawnna ngelng het neih leh thahnemngai taka tan lak a tulzia mipui leh zirlaite thinlunga tuh turin thingtlang khua leh school leh college ah te campaign neih thin nise.
- iii) Electronic media, A.I.R leh Doordharshan te hmanga NLUP thiltum leh kalphungte atam thei ang ber tarlan nise.
- v) National/local papers leh magazines ah te a tam thei ang bera NLUP Programme hi thlalakte nen puanzar nise.

## **BUNG - IX**

### **CHHUMCHHIA (SPECIAL SCHEME)**

NLUP hmasaah khan a programme pangngai kalpui thei lo mi harsa bik ( eg. Hmeithai, etc. ) chhungkuate engemaw zat an awm a. A nihna ang taka NLUP Schemes te an thawh ve theih loh avangin heng mi chhumchhia te tan hian ‘Special Scheme’ siam sak an ni a; tanpuina pawisa/bungrua pek pawh a tlem zawk deuh. Chung ang bik chhungkuate tan chuan tun NLUP hnuaiah pawh hian an thawh ve theih tawk tur a bik taka ruahman sak theih an ni ang .

## **BUNG-X**

### **MONITORING/EVALUATION & SOCIAL AUDIT, NLUP**

Monitoring hi Project/Scheme ruahman ang leh anih dan tur anga pawisa hi hman tur a niin, Project/Scheme thawh dan tur a ruahmanna pawh hi endikna tur te leh pawisa pekin hunbi leh work quality ang hi a ni tur a ni. Monitoring han tih hian thil pathum inkawp tlat then hran theih loh a awm a, chungte chu:-

1. **Transparency:** Langtlang vek a siam tur a ni .
2. **Social Audit :** Voters ten a project/scheme te hi pawisa pek hunbi ah pawisa pek a niin hna hi a nih ang takin thawh anih leh nih loh an lepse tur a ni.
3. **Evaluation:** Hei hi hnathawh kal lai mek emaw, hnathawh zawh tawh emaw Project/Scheme a hlawhtlin leh tlin loh an thawhna tinrengah endik tur a ni. A endikna tur Criteria / Proforma / Format mamawh ang zela siam leh tur a ni.

#### **A. DISTRICT LEVEL MONITORING:**

District Level-a Committee Member-te chu a hnuai tarlan ang hi anni ang :-

- |                     |   |  |
|---------------------|---|--|
| 1. Chairman         | - | District chhunga MLA, Sawrkar ruat tur |
| 2. Co-Chairman      | - | Deputy Commissioner Concerned          |
| 3. Member Secretary | - | Chairman ruat tur                      |
| 4. Members          | - | Prominent citizens – Sawrkar ruat tur  |

#### **AN HNATHAWH TUR TLANGPUITE:**

- i. Thla thum danah meeting nei thin se a tha ang. Field lama harsatna leh complaint awm te chu endik in atul angin action lo la zel sela a tha ang.
- ii. He Committee hian tul an tih chuan Beneficiary te hnathawh hi a Field-ah pawh endik thin sela, Line Department Concerned-te hian a tam thei ang berin beneficiary-te hnathawh hi a field-ah an supervise-in hnathawh dan tur te an kawh hmuh thin ang. Thawk lote chu a bialtu DC/Secretary-ah an report ang a, annin tul an tih angin committee ko in emaw ko kher lo pawhin atul angin action la sela, chu chu committee hmasa ber ah report tlangpui an pe thin tur a ni. Action committee-in an report-na copy zawng zawng te chu Chairman Monitoring Cell NLUP ah an rawn thehlut ang.

- iii. Tin District Level-a Meeting Minute a copy pawh Chairman Monitoring Cell-ah Secretary in rawn thehlut thin sela atul angin action lak a ni ang.
- iv. Meeting neih dawn reng reng in Secretary-in Chairman Approval-ala ang a, Agenda pawh fel takin an siam ang. District Level Member-te hnenah ni li (4) hmain committee kohna Notice leh Agenda hi member-te hnenah pek vek tur a ni.
- v. District Level Committee hian Land use (NLUP) policy chauh a thlirin a enpui thin ang.
- vi. District Level ah hian committee/conference atul danin neih thin a ni ang a, tute nge committee/conference ah khua atanga lokal tur te an thlang ang. Heta tana expenditure tur pawh hi an neih hmain bill fel tak siamin, Chairman NLUP Implementing Board-ah hma deuh takin an thehlut ang, chu chu Chairman-in an estimate-te a tul dan a zirin a sanction ang.
- vii. DC leh NLUP Staff te hian NLUP chungchanga thil pawimawh hriat tur chi reng reng chu, Chairman NLUP Implementing Board; Mizoram-ah hian thehluh bawk tur a ni a, a tul angin ngaiantuah a ni ang.
- viii. Monitoring Cell (NLUP Implementing Board) amite hi District Level Monitoring Cell-ah hian Ex-Officio Member an ni ang.

## **B. VILLAGE LEVEL MONITORING:**

Monitoring & Social Audit hi a tam thei ang bera uluk taka neih thin tur ani a. Village Level-a Monitoring leh Social Audit Committee atana ruat Chairman leh Secretary-te hi chu hnathawh tirtu (Implementing Agency) emaw Sorkar a pawisa semtu tur emaw anni tur a ni lo. Hnathawh that leh that loh, pawisa hmang dik leh dik lote scheme hrang hrang a thuthlukna siamtur anih dawn avangin. Monitoring & Social Audit Committee chu District Level Implementing Committee-in Chairman, Secretary leh member-te (pathum aia tam lo) a rawt ang a, Chairman, State Level Monitoring & Audit Cell pawmpuina a la ang.

## **AN HNATHAWH TURTE :-**

- i. A tam thei anga Social Audit hi neih tur a ni a, pawisa an hman dik leh dik loh, hna anih anga an thawh tur ang mimal tin (beneficiary) te hi Committee-ah hian an endikin thil dik lo chu an hai chhuak vek tur a ni.
- ii. An meeting thuthlukna chu bialtu DC hnenah a tul anga action lak tur in an thehlut ang. An meeting minute copy pawh State Level Chairman NLUP Monitoring Cell ah leh a concern Line Department-ah an thehlut tur a ni. A တုတေသန action lak zui a ni ang. (Hei hian NLUP chungchang chauh a huap anga department hrang hrang Scheme/Project-te chu a huap lo ang.)
- iii. Mipui ten an hriat duh leh တုတေသန an tih te chu Social Audit hian an hrilhfiah tur a ni a, VC te leh a concerned Line Department ten an hriat duhte chu thudik an hrilh tur a ni a, an hrilh duh lo anih chuan RTI Act hmangin an dil chhuak tur a ni.
- iv. A တုတေသန anih chuan an hnathawh turte hi NLUP Implementing Board-in a tihselhin a sawi danglam thei ang.

## **C. STATE LEVEL MONITORING CELL:**

State Level Monitoring Cell-ah hian a hnuai member-te hi sorkarin a appoint fel tawh a-

1. Chairman
2. Member Secretary
3. Three members

He Committee-hian Monitoring chungchangah chuan thil engkim dawng sawng hmasa in အတူလောက် process a ni ang. A တုတေသန dan a zirin Implementing Board-ah Approval-a la ang.

Monitoring hi thil harsa tak anih vang leh NLUP hlawhtlin leh hlawhchham kawngah kawngro thui tak a neih avangin ngaih pawimawh a hlawh hle dawn a, chuvangin monitoring cell a dah turin statistical inspector mamawh ang dah belh anni ang. Hem i bakah hian NLUP Implementing Board Member Staff leh Officers tupawh အတူလောက် hun apiangah Chairman Implementing Board NLUP remtihna a Monitoring atan hian hman theih a ni ang. Hem i te hian khua harsa zual bik leh thawk တူလောက် a report-na chu a hmun a kalin pawisa an hman dan leh an hnathawh တဲတေသန leh တဲတေသန loh te pawh endik tir တဲတေသန a ni ang. Hei hi corruption leh thil fello bik atan endik tur bik atan chauh hman a ni ang.

## **BUNG – XI**

### **MARKETING PLAN**

#### **Thuhmahruai:**

NLUP thar leh changtlung (revised, improved & enlarged) zawkin tihhawhtlin a tum ber chu Mizorama eizawnna ngelngan nei lo rethei chhungkua zawng zawng chhanchhuah a ni a. Mizorama chhungkaw awm zat chu 1,87,633 vel a ni a, chung zinga chhungkaw 1,23,000 (66 per cent) vel chu eizawnna ngelngan nei lo leh chhanchhuah ngai an ni. An zinga tam ber, za zela 90 vel chu Agriculture & Allied sector-a eizawng an ni a. Chuvangin, he Marketing Plan hian Agricultural Produce Marketing a thlur bik deuh a. Chutih rualin sector dangte thil siam leh thar chhuah market dan tur pawh a huam tel tho a ni.

#### **Marketing Plan Siam:**

Marketing Plan hi NLUP hlawhtlin ngeina tura hmanraw pawimawh tak a ni a, kum tinin Agriculture & Allied Sector-a eizawngtute hian harsatna an tawk thin a.

Eng sumchang thlai pawh ching dawn ila, rate tha tawka hralthna tur market ruahman lawk a ngai a, loneitute innghahna tlak **MARKETING SYSTEM** tha neih a tul a ni. Kan Sawrkar hian tharchhuahna (**Production**) kan ngaihtuah rualin a hralthna (**Marketing**) ruahman/ngaihtuah nghal tul a ti a.

#### **Mizorama Marketing Kalpui Dan Tlangpui:**

Agricultural Marketing kan kalpui dan tlangpui chu hetiang hi a ni:-

1. **Retail Marketing:** Kan State khawpui Aizawl, District khawpuiah leh hmun hrang hrangah retail market yards eng emaw zat kan nei a. Hengte hi retail marketing tihna hmun atan hman a ni. Thlai thartute leh khar chhawngtuten zawrh leh hralth nan an hmang ber a ni.
2. **Wholesale Marketing:** Mizoram chhungah wholesale market yard a la awm lova. Wholesale marketing erawh chu tih dan chi thumin kalpui a ni, hetiangin:-
  - a) *Thlai chinna hmuna hralth:* Chinna hmuna hralth theih te chu Serthlum leh Kuhva an ni. Wholesale-a leitute hi kan State pawn atanga hnam dang lo kal an ni a. Serthlum leh Kuhva hi a chinna hmunah kalin a rah tam leh tam loh an en hmasa a, an lei ngamna tawkin an lei thin. A lawh leh motor kawnga thiar chhuah an tum vek a. A chingtuten hahdam thlak an ti hle.

- b) *Thlai tharna khuaa hralth*: Sawhthing, Hmarcha leh Iskut te hi a chingtuten an khuaah wholesale rate-in an hralth thin. An lo/huan aṭangin an khua an rawn thlen a. Wholesale-a leituten an lei ngamna rate-in an leisak thin a ni.
- c) *Bagha leh Silchara hralth*: Thlai thartuten motor lian an hire a. An thlai tharte Bagha leh Silchar an phur thleng a, wholesale rate-in an hralth thin. Bagha leh Silchar hi Mizoram thlai thar hralthna **Terminal Wholesale Market awm chhun** an la ni rih a. Serthlum leh kuhva tih loh, Sawhthing, Hmarcha, Anchiri, Tluangngil leh Hmunphiah zawng zawng thlen khawmna ber chu Bagha leh Silchar an ni. Hetah hian an lo thian fai a; a chhia leh tha a lian leh te an lo thliar hrang a. Buara tha leh mawihna zawkin an lo pack a. Motor lianah an load a, India ram wholesale market hrang hranga hralth turin an challan hmangin an kaltir thin a ni. Kan ram thlai thar zawrh leh hralth chhawnna kawngah hian a hlawkna tam zawk teltu chu Bagha leh Silchar wholesaler te an ni.

Ka rama marketing kalphung tlangpui han ngaihtuah hian **Marketing System** tha tawk kan la nei lo tih leh thlai thartuten an thlai thar man an tel tha tawk lo tih a hriat theih a. Chuvangin, marketing system tha tawk nei turin Marketing Plan duana hmalak a ngai a ni.

## **NLUP Marketing Plan**

Mizoramah loneitute innghahna tlak Marketing System tha neih a ṭulzia kan sawi tawh a. Thar chhuah tur ruahman (Production Plan) rualin a hralthna tur ngaihtuah (Market Plan) nghal a ngai tih pawh kan sawi tawh bawk a. Hetianga hmalak hi khawvela economy ṭhang chak zual ramte kalphung a ni a. Mizoramah pawh kan economic policy pui ber pakhat chu NLUP a ni a. NLUP chuan production plan leh marketing plan a keng kawp a ni. Tichuan, NLUP Marketing Plan chuan heng a hnuaiā ziakte hi a huam tel ang:-

### **1. Crop Selection:**

NLUP beneficiaries ten an hlawhtlinpui ngei tur thlai an chin a ngai a, an chin tur thlai thlan thiam leh thiam lovah an hlawhtlin leh hlawhchham a innghat thui hle a ni. Thlai chin tur (Crop Selection) hi mithian zawk leh thil hre zau zawkten loneitute ruahman pui a ngai. Chin tur thlai thlan dik chu a hralthna (Marketing) lam thlirna tarmit aṭang chuan hna chanve zawh tluk ang a ni . **Thlai kumhlun, thar har lutuk lo, rate tha tawka hralthna (market) awm chiang ngei leh thlai thar hralthna rate leh a leitu ruahman sa (contract**

**farming) a kalpui theih thlai chin a him ber.** Mizorama kan chin thin thlaite kher chin a ngai lo a. **Medicinal Plants, Aromatic plants** leh **Economic plants** te thlan tur a awm a. A ṭhente phei chu India sawrkarin chin uar atana a duh leh ngaih pawimawh zual (prioritize) te an ni a. A chin na atana ṭanpuina (Cultivation subsidy) te pawh a awm thei bawk. Thlai chi hrang tam tak thlan a ngai lo a, thlai thlante chu tam tham law lawa thar tum bawk ni sela. Chaw atana rinpui bera kan hmante bakah heng a hnuiaia ziak chhuahte hi bul ṭan nana thlan turte zingah telh ni se a tha ang.

### **Economics of Some Selected Crops**

<b>Sl. No</b>	<b>Thlai hming</b>	<b>Thar hma lam</b>	<b>1 Ha hmuna kum khata sum lakluh theih zat (in Rs.)</b>	<b>Hralhna Market</b>	<b>Kumhlun leh Hlun loh</b>	<b>Eng thlai Chi nge?</b>	<b>Contract Farming awm thei em?</b>	<b>Remarks</b>
1.	AloeVera	Thla 8-10	1,00,000-1,40,000	Awm	Kumhlun	Medicinal	Awm thei	Kum5 hnuah phun thar ngai
2.	Patchouli	Thla 4-5	1,00,000-1,25,000	Awm	Kumhlun	Aromatic	Awm thei	Kum5 hnuah phun thar ngai
3.	Stevia	Thla 4-5	2,00,000 -2,50,000	Awm	Kumhlun	Medicinal	Awm thei	Kum5 hnuah phun thar ngai
4.	Oil Palm	Kum 4-na	80,000-1,20,000	Awm	Kumhlun	Oilseed	Awm thei	Kum30 hnuah phun thar ngai
5.	Hmunphiah	Thla 8-10	40,000-1,20,000	Awm	Kumhlun	Economic	Awm thei	Kum 50 dam thei
6.	Sapthei	Kum 2-na	30,000-60,000		Kumhlun	Economic		Kum 5 dam thei
7.	Grape		70,000-1,00,000	Awm	Kumhlun	Economic	Awm thei	Kum 40 dam thei
8.	Serthlum (Mandarin Orange)	Kum 7-na		Awm	Kumhlun	Economic		Kum 30 dam thei
9.	Kuhva	Kum 7-na		Awm	Kumhlun	Economic		Kum 50 dam thei
10.	Rubber	Kum 7-na		Awm	Kumhlun	Economic		Kum 30 dam thei

### **2. Marketing Infrastructures Din :**

Marketing infrastructures tih hian a huam zau hle a, thlai tharna hmun atanga a tawpa lo leitu/hmangtute a thlen thlenga sawngbawlna hmanraw chi hrang hrang a huam tel vek a, highways leh railways-te pawh a huam tel vek a ni. Mizoram-in tun dinhmuna marketing infrastructures kan mamawh te chu hengte hi an ni:-

- a) *Wholesale Market*: Kan State pawn lama hrалh chhuah tham thlai thar kan neih te thlen khawmna tur wholesale market kan mamawh hmasa ber a ni. Kan ram kawtchhuah pawimawh ber leh lun ber Vairengte-ah wholesale market kan neih a ngai a. Bagha leh Silchara thleng khawm thin zawng zawngte Vairengte-ah thleng khawm vek sela. A thartuten hahdam zawk leh rate tha zawkin kan ram chhungah ngei lungmuang zawkin an thlai tharte an hrалh thei dawn a ni. Vairengte-a wholesale market siam turin hmalak nghal a ni ang a, NLUP thlai thar hunah chuan atul dan indawtin Aizawl-ah leh District Capital hrang hrangah wholesale market siam tura hmalak a ni ang.
- b) *Market Intelligence Networks*: Internet hmangin India ram pumah Market Intelligence Networks siam a ni a. He network hi Mizoramin kan neih ve a hun tawhin atul hle a ni. He Networks hmang hian market hrang hranga thil man te, kan thlai thar leitu tur, etc te kan zawng chhuak thei a. He network nei tur hian hmalak nghal a ni ang.
- c) *Godowns leh Cold Storage*: Godowns leh Cold Storages te hi marketing infrastructures pawimawh tak an ni a. Heng tel lo chuan marketing kal lenpui a har hle. Vairengteah Godown te lutuk lo leh hman theih tawk tawk pahnih a awm a. Hmun dangah chuan thlai thar dah khawm nana hman tlak godowns a awm lo a ni awm e. Godowns tam zawk nei tura hmalak a ni ang. Cold Storages erawh chu hmun li laiah kan nei a. Vairengteah 3500 MT Multi Chamber a awm a. Serchhip leh Chhingchhip Food Park-ah 500 MT capacity pakhat ve ve a awm a; Champhaiah 1000 MT Multi Chamber sak mek a ni a. An function that chuan hengte hian tuna kan mamawh chu a phuhru thei a. Tha taka an function theihna turin atul anga hmalak a ni ang.
- d) *Cleaning, Grading & Packing Yards*: Hengte hi Mizoramah kan la nei ngai lova, tihfai, a chhia leh tha thliar hran leh uluk taka pack hi a pawimawh em em a ni. Hetih kawngah hian Mizote hian zir tur kan la ngah hle. Cleaning, Grading and Packing yards hi Godowns leh Cold Storages te nena awm ho chi an ni a, Godowns leh Cold Storages awmna hmunah hengte hi siam an ni ang.

- e) *Processing & Manufacturing Units:* Thil vawn that rei nan te, an hlutna tihpun nan leh employment siam nan te processing leh manufacturing units te hi an pawimawh hle. Kan thil thar tam tak hi Mizoram chhungah kan process thei a, raw material anga kan hralhte hmang hian manufacturing units kan din thei a ni. Sawhthing, Aieng leh Hmarcha tih rona unit kan din thei a. Thei chi hrang hrang kan process thei a. Ready made hmunphiah siamna factory pawh harsa lutuk lovin kan din thei a ni. Tuna kan neih tawhsa units te pawh siam that dan kawng dappui a ni ang. Tin, harsa lutuk lo leh man tam lutuk lova manufacturing unit kan din theih chu Agarbati siamna factory a ni. Agarbati stick siamna unit eng emaw zat kan nei tawh a. Agarbati stick an siamte chu kan State pawnah an thawn thin a, State pawnah thawn kher ngai lovin kan State chhungah ngei a finished product siam dan tur pawh ngaihtuah theih a ni ang. Agarbati Industry hi Mau hman tangkai nan a tha hle a ni.
- f) *Motor Lian Kal Theihna Fehkawng Tha:* Thlai chinna Lo/Huan atanga thlai thar phurh chhuahna tur motor kawng tha neih a tul. Fehkawng tha tel lo chuan Agriculture Sector-ah hmasawn a har hle a, loneituten fehkawng tha an neih a pawimawh. An thar chhuah tam dan a zirin fehkawng tha nei turin hmalak a ni ang.
- g) *Foreign Exchange Khawih Thei Banks:* Banks-te hi Institutional Marketing Infrastructure pawimawh tak an ni a. Tun dinhmunah chuan Lunglei leh Champhaiah Foreign exchange khawih thei Bank kan mamawh. Foreign Trade kalpui turin Foreign Exchange LC (Letter of Credit) min advise sak tur leh Export Bill Clearing titu turin Foreign Exchange tam tham khawih thei Bank a ngai a, hengte nei thei tura hmalak a ni ang.

### **3. Foreign Trade leh Border Trade:**

Foreign Trade leh Border Trade-te hi Mizoram economic hmasawn nan an pawimawh hle a ni. Mizoram hi Bangladesh leh Myanmar ramten min karcheh a, landlocked ramah min siam a, harsatna tam tak kan neih phah a. International Trade leh Border Trade thilah erawh chuan remchanna tha tak kan neih phah thung a. Anni nen emaw, an ram kaltlangin emaw harsa lovin Foreign Trade kan nei thei a ni. Chubakah anni nen Border Trade kan nei thei bawk a. Beisei tako kan nghah mek leh sawi nuam kan tih êm êm Look East Policy te pawh Myanmar ram kaltlangin kan chhawr tangkai dawn a ni.

Tunah hian Mizoram - Bangladesh sector-ah trade route pakhat (Tlabung-Thegamukh) chauh India Sawrkar leh Bangladesh Sawrkar ten an la phal rih a, Kum 1994-ah Trade notification chhuah a ni. Trade route neih belh dan kawng zawn a ni ang a. Bangladesh kaltlanga khualzin kawng (transit facility) nei tura hmalak a ni ang.

Myanmar – Mizoram Sector-ah hian trade route pakhat (Zokhawthar-Rih) hawn ni tawh a. Hemi tichangtlung tur leh tluang zawka a kal theih nan hmalak a ni ang.

#### 4. **MSP, MIS, MAI leh Transport Subsidy :**

Hengte hi Agricultural Produce Marketing Support nan a siam an ni a. An hmanna tur thliar hran vek a ni a, hetiangin :-

- a) *Minimum Support Price (MSP)*: Thlai chi hrang thlan bik 23 support price atana hman tur a ni.
- b) *Market Intervention Scheme (MIS)* : MSP Scheme huam tel loh thlaite support nana hman tura ruahman a ni. Mizoramah chuan Sawhthing, Iskut leh Hatkora atan hman a ni.
- c) *Market Access Initiative (MAI)* : Foreign rama thawn chhuah tur phurh man chhawk zan nana ruahman a ni a. Entir nan, Mizorama kan thlai thankhatte, Bangladesh or Myanmar rama kan export chuan Border thlenga phurh man chhawk zan nan MAI support-na a awm thei a ni. Thlawhna hmanga phurh a nih pawhin 90 per cent airfreight hmuh let leh theih a ni.
- d) *Transport Subsidy* : Tun dinhmunah chuan Mizoram atanga Siliguri thlenga thlai thankhatte phurh man transport subsidy hmuh theih dan a awm a. Siliguri thleng chauh ni lova Terminal wholesale market thlenga transport subsidy hmuh theih dan tur kawng zawn a ni ang.

Khing a chunga kan sawi te khi Govt. of India policy leh thil kal pui pangngai ani a. A țul dan a zira heng bakah pawh kawng awm thei ang ang state in a tih theih tur leh hman theih tur dap zui ani ang.

**5. Mizoram Trade Brand/Trade Mark Siam Chungchang :**

Mizoram hmunphiah, sawhthing leh vaihmarchate te hian India ram a fan hneh ve tawh khawp a. Kan hmunphiah hian India ram pum a fan chhuak tawh a. Kan sawhthing hian West Bengal leh North India markets a thleng kum tin a. Kan vaihmarchate hi India ram pumah theh darh a ni tawh a. Mahse, a thawn chhuahna (place of origin) hi Bagha leh Silchar anih avangin Assam rama thar angin a kal ṭhin a ni. Mi tlemte chauhin Mizoram thar a ni tih an hria a. Mi zawng zawngin a tharna hmun chu Mizoram a ni tih an hriat theih nan **MIZORAM TRADE BRAND/TRADE MARK** siam a ngai a ni. Hemi siam tur hian hmalak a ni ang.

**6. Thlai Thar Hralhna Tur National Leh International Market :**

Mizorama wholesale market rawn pana rawn leitute chauh hi a tawk dawn lova. Kan thlai/thil thar hralhna tur wholesale markets India ram chhungah leh India ram pawnah zawn chhuah a ngai a, zawng chhuak tura hmalak a ni ang.

**7. Forest Produces (Mau, Thing, etc.,) Marketing :**

Mau, Thing leh Minor Forest produce kan hralh dan hi ennawn a ngai a ni. Mau hralhnaah chuan Mizoten tih theih kan nei tlem hle. A hlawkna tam ber teltu pawh hnamdang mi an ni. Thing (Teak) hralhna kawngah aneituten man man tawkin an hralh thei lo. Minor Forest Produce hralhna kawngah pawh a hlawkna tam zawk teltute chu hnamdang mi an ni. Mizoram mipuiten kan ram leilung hausakna (Forest Produce) hlawk zawka an chhawr ṭangkai theih dan tur kawng dapsak an ni ang.

8. A chunga kan sawi bak pawh hnai vai taka thlai thar hralhna tur kawng hrang hrang Mizoram leh India ram chhungah dapin Company leh mimal te pawh dawr an ni ang- tung hralhna ang te.

*ANNEXURE – I*

SURVEY REPORT ON FAMILIES FOR SELECTION OF BENEFICIARIES UNDER NLUP FROM THE YEAR 20.....

1. Village \_\_\_\_\_ 2. Rural Development. \_\_\_\_\_ Block \_\_\_\_\_ 3. District \_\_\_\_\_

Sl. No.	Chhungkaw lu ber	Pa hming	Chhungkaw member zat	Hnathawk thei zat	Khua a an awm tan kum	Chhungkaw eizawnna (Occupation)	Kum khat chhunga sum lakluh zat	Chhungkua a sorkar hnathawk awm zat	NLUP Trade/Activity pui thlan	Trade/Activity pui thawk thei lo	Remarks
<i>I</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>

Col.No.11 na hi chhungkaw chhumchhia, Trade / Activity puitling thawk thei lo tur, Special Scheme nena inmil tawkte an ni.

*ANNEXURE – II*

I N T I A M K A M N A

Kei .....

S/o..... khua hian

NLUP Scheme hnuiai .....

..... atan Rs..... (Cheng  
.....) leh bungrua ṭanpuina  
ka dawn leh ka la dawn lehzel turte a hmanna tur dik taka hmang tur leh NLUP Scheme hi  
tihlawhtling ngei turin ka intiam a. Tlangram loneih, kumtina insawn hi bansan turin ka intiam  
bawk.

Tin, tangka leh ṭanpuina ka dawnte hi a hmanna tur dik taka hmang lova, kawng  
danga ka hman emaw, ka dehral/hralh emaw chuan ṭanpuina dang engmah ka dawng leh thei tawh  
lovanga, ka dawn tawhsa pawh Sorkar ah ka rul leh vek ang. Ka rul thei lo anih chuan Sorkarin ṭul a  
tih angina ka chungah kut a thlak thei ang.

Hriatputu :

Dawngtu:

1. Signature.....

Signature.....

Hming.....

Hming.....

VCP/VC member with Seal

Date.....

2. Signature .....

Hming .....

Official with designation

Countersigned.....

Officer in charge with seal.

*ANNEXURE -III*

**UTILISATION CERTIFICATE**

Certified that the amount of Rs..... (Rupees .....  
.....) only sanctioned for the trade/activites of  
.....under NLUP Scheme sanctioned vide letter  
no..... have been utilized by  
..... beneficiaries for the purposed it was  
sanctioned.

Signature of Director with Seal